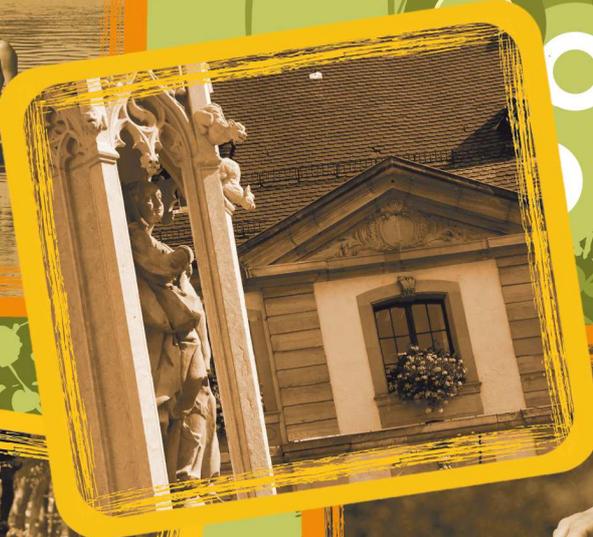
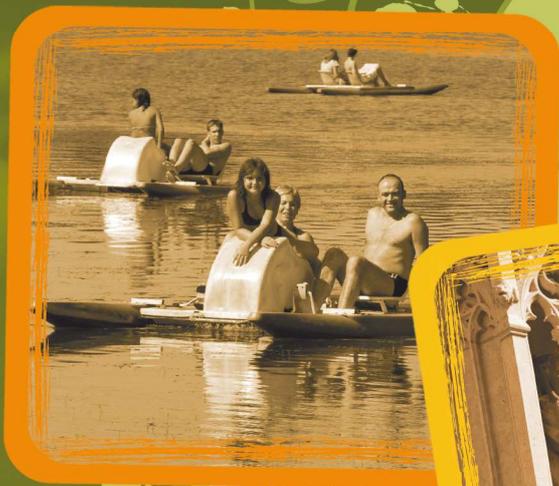


Programme des ANIMATIONS ESTIVALES



été 2010

ALSACEZ
-VOUS!

SUD ALSACE
Sundgau

De nature merveilleuse



OFFICE DE
TOURISME

DU SUNDGAU, SUD ALSACE

1. Animations hebdomadaires

LUNDI Soir

L'Enclos à Cigognes à RAEDERSDORF



Quel que soit le pays, la cigogne est connue pour apporter les bébés. Notre guide vous propose de découvrir cet oiseau, emblème de l'Alsace, qui a pratiquement disparu au cours des années 70. Lors de cette visite vous découvrirez comment on a pu sauvegarder cette espèce et participerez au nourrissage de l'échassier en l'observant à votre guise.

RVD 20h tous les lundis du 14 juin au 13 septembre devant l'enclos à cigognes.

Renseignements et inscriptions auprès de l'Office

de Tourisme du Jura Alsacien 03 89 08 23 88

Gratuit, ouvert à tous

MARDI

- Après-midi

Le rucher école de SONDESDORF

George Rucklin vous fait découvrir sa passion: le métier d'apiculteur. Après une visite des ruches installées en pleine nature, George Rucklin vous invite à déguster ses produits à base de Miel. Les mardis après-midi à 14h du 1^{er} juillet au 31 août,

Accès : à Sondersdorf, prendre la direction de la ferme des autruches

Office de Tourisme du Jura Alsacien 03 89 08 23 88,

Inscription obligatoire, Gratuit, ouvert à tous



- Soir

La ferme pédagogique du Luppachhof à Bouxwiller



Venez visiter la ferme, assistez à la traite et à l'affouragement des animaux. Une explication sur la conduite d'une exploitation agricole et d'un troupeau laitier vous sera donnée. Vous aurez également la possibilité de faire une dégustation des produits de la ferme. **Tous les mardis soir du 06 juillet au 10 août inclus de 17h30 à 19h00.**

Tarifs : 2 €/pers, gratuit pour les – de 3 ans

Inscriptions à l'Office de tourisme du Jura Alsacien 03.89.08.23.88

Sortie Vtt avec le vélo club de KOESTLACH



Tous les mardis soir de juillet à mi-septembre à 18h45, le vélo club de KOESTLACH vous invite pour un pur moment de plaisir en Vtt. Plusieurs parcours, de tous niveaux, vous sont proposés (de 10 à 34/40km). Casque obligatoire.

Information : Hubert STIERLIN, 03.89.40.45.25

www.vcaurore.koestlach.free.fr

Gratuit, ouvert à tous

Gratuit, ouvert à tous

MERCREDI

- Après-midi

Le sentier Botanique de RAEDERSDORF



Site remarquable sur le plan forestier, botanique et environnemental, la colline boisée qui surplombe Raedersdorf vous délivrera ses mystères grâce à Jean-Pierre Acker, qui vous invite à parcourir ce sentier botanique en toute convivialité et qui vous comptera les nombreuses espèces de la forêt jurassienne ainsi que la trentaine de sculptures en bois qui ornent le parcours.

De 15h à 17h, tous les mercredis du 16 juin au 15 septembre.

Rendez vous départ du sentier botanique

Office de Tourisme du Jura Alsacien 03 89 08 23 88

Inscription obligatoire, Gratuit, ouvert à tous.

- Soir

Visite de Ferrette et de son Château



Succomber au charme de cette cité Médiévale... Au cours d'une visite guidée originale, où se mêle histoire, humour, découvertes insolites et légendes, Thierry Philipp vous entraînera sur les pas de nos ancêtres. Visites tous les mercredis soir à 20 h 30, le 30 juin, les 7, 14, 21 et 28 juillet et les 4, 18 et 25 août ainsi que les 18 et 19 septembre dans le cadre des journées du patrimoine 27 août.

RDV parking de l'Eglise.

Renseignements et inscriptions auprès de l'Office de tourisme du Jura Alsacien 03 89 08 23 88

JEUDI

- Matin

Ferme du Grumbach DURLINSDORF



De la viande directement du producteur ? C'est possible !

Après la visite de leur Ferme d'élevage bovin de race Simmental. **Sandra et Nicolas** vous convient à une dégustation de produits faits maison. Possibilité d'achat de produits du terroir directement sur place (viande pour grillade, charcuterie, terrines, confitures, vin,..). **Tous les jeudis matins à 10h en juillet et août.**

Tarif de 2€/pers, gratuit pour les moins de 5 ans

Boutique produits régionaux ouverte tous les jours sauf dimanche en juil.-août

Magasin produits frais ouvert les jeudis et vendredis de 14h à 19h et les samedis de 9h à 17h toute l'année.

143, rue de Dannemarie

Tél : 03 89 08 12 96

Port : 06.80.25.62.94

www.ferme-grumbach.com

- Après Midi

Les traits de l'III - HIRSINGUE



Yves vous convie, tous les mardis et jeudis après midi, à partir du 15 juillet à une promenade reposante en calèche où vous découvrirez le magnifique village d'Hirtzbach, ses maisons à colombages, ses fleurs, son parc et son château.

Deux départs tous les mardis et jeudis à 14h et à 16h du 1^{er} au 15 août et un départ à 15h30 les autres jours du 1^{er} juil au 15 sept.

Durée 1h30. Réservations obligatoires. Activité adaptée pour 6 fauteuils roulants. Possibilité de sortie à la carte pour des groupes constitués.

8 €/Adultes et 5 €/Enfants M. Yves HEAGY 4, rue de Lattre - Tél : 06 70 04 98 58

VENDREDI

- Après Midi

Le Sundgau Insolite BENDORF

Président des «bouilleurs de crue du Haut-Rhin», moniteur arboricole et poète à ses heures, **François Kempf** vous propose une visite insolite du Sundgau. Découvrez tout d'abord son verger, milieu caractéristique des villages sundgauliens, qui présente plus de **50 variétés de fruitiers différents** où vous pourrez y déguster des fruits et un verre de jus de pomme vous sera offert. François vous conduira ensuite **visiter un élevage d'autruche** avant de terminer par **la distillerie de Muespach** où le fameux schnaps est produit.

Animation tous les vendredis après midi à 14h (sauf exceptions : 9 et 19 août), les 16-23-30 juillet, 6-9-19-27 août, 3-10 sept

Tarifs : Adultes 2€, gratuit pour les -16 ans

RDV et inscription obligatoire à l'Office de Tourisme du Jura Alsacien 03 89 08 23 88



VENDREDI

- Après Midi

Visite guidée d'ALTKIRCH et du Musée Sundgauvien

Découverte du patrimoine d'Altkirch qui a gardé de l'époque médiévale remparts, tours, vieille porte et fontaines. La ville abrite de nombreux sites culturels dont le Musée Sundgauvien et l'Eglise Notre-Dame, perchée sur son éperon, qui domine la cluse de l'III.

Partez à la découverte de l'histoire d'Altkirch, en compagnie de notre guide, Albert MUTH, connaisseur et passionné !

Les vendredis 9 et 23 juillet et les 6 et 27 août à 14h

Tarifs : gratuit

RDV et inscriptions obligatoire à l'Office de Tourisme d'Altkirch 03 89 40 02 90



Les sorties NATURE de Roland VOGEL



Circuit découverte du Jura Alsacien autour de Ferrette pour les individuels et les familles avec Roland Vogel, médecin et guide nature. Parcours vallonnés de 5 à 8 Km d'une durée de 2 à 3 heures où diverses thématiques seront abordées: Paysages, flore, faune, histoire.

Rendez-vous à 14h30 sur le parking de l'Office de Tourisme de Ferrette les vendredis 9 et 23 juillet et le vendredi 6 août

Inscription Obligatoire au 03.89.08.23.88.

Tarif : Gratuit

SAMEDI

Visite guidée « LE PRIEURE SAINT MORAND D'ALTKIRCH »



Visite de l'ancien couvent : présentation de Saint-Morand. Découverte du tombeau du Saint et commentaires des principaux tableaux.

Visite du cimetière lapidaire et de la chapelle de l'hôpital, de style baroque ainsi que le 'rocher de St Morand' célèbre par sa légende.

Les samedis 10 et 24 juillet et les 7 et 28 août à 14h

Tarifs : gratuit

RDV à 14h devant l'église et inscriptions obligatoire à l'Office de Tourisme d'Altkirch 03 89 40 02 90

DIMANCHE

La ferme du Hornihof près de KIFFIS



Découvrez et visitez la ferme d'élevage de lamas et de Chiens Bergers d'Asie Centrale du Hornihof. Nichée sur les hauteurs du massif du Glaserberg, cette ferme est cintrée par une belle forêt et propose de magnifiques panoramas sur le Jura Alsacien et la Suisse. **Les dimanches après-midi entre 15 et 17 heures**, ont lieu de petites visites guidées gratuites de la ferme et de son élevage auxquelles l'on peut participer spontanément. Pour être tout à fait sûr de trouver quelqu'un par temps incertain, vous pouvez également vous annoncer par téléphone (03 89 40 33 60). Accès libre. Vous pouvez aussi réaliser une promenade avec les lamas. Rens. : 03 89 40 33 60

Accès : depuis le col du Blochmont, emprunter le chemin balisé « croix rouge » sur votre droite juste avant de redescendre vers Kiffis

2. Les animations ponctuelles

La ferme pédagogique du Luppachhof à Bouxwiller

Un après-midi à la ferme pour les enfants de 3 à 12 ans accompagnés avec une découverte des animaux, câlins et nourrissage, suivie d'une balade à dos d'âne et d'un goûter avec les produits de la ferme.

Les jeudis 15 juillet, mercredi 21 juillet, jeudi 05 août et jeudi 12 août de 14h00 à 16h00

Tarifs : 6€/pers.

Inscriptions à l'Office de Tourisme du Jura Alsacien 03.89.08.23.88

Le château du Morimont

Visite guidée « à deux voix » sur le thème du Graal avec Gérard Munch historien doctorant et Fabien Maeder féru d'ésotérisme. Le château du Morimont dépendait du comté de Ferrette, des seigneurs qui avaient pour ancêtres Godefroy de Bouillon et Charlemagne. Le château s'inscrit dans une géographie sacrée illuminée par la légende du Graal et du Sang Royal. Cette visite sera une sorte de tournoi oral où s'entrechoqueront la raison et le mysticisme. Qui de l'historien ou de l'ésotériste obtiendra les faveurs de Dame Vérité ?

Attention, date susceptible d'être modifiée en fonction de la météo.

Samedi 24 juillet, rendez-vous devant l'auberge-hôtel du Morimont à 16h.

Tarif : 3 euros. Gratuit en dessous de 12 ans et pour les membres de l'association

Renseignements : Office du tourisme de Ferrette 03 89 08 23 88 ou auprès de l'association 03 89 07 22 54



Visite du village d'Hirtzbach, de son parc et de son château

Hirtzbach, village fleuri sundgauvien: son ruisseau, l'allée de tilleuls centenaires, les maisons à colombages, le parc de la famille de Reinach, son manoir et son jardin anglais aux 3 étangs...

Mercredi 21 juillet et mercredi 11 août à 14h
RDV place de la Mairie

Renseignements : Office du tourisme du Sundgau 03 89 40 02 90 ou auprès de la mairie 03 89 40 99 21

Tarif : Gratuit



Atelier D'INITIATION A LA CALLIGRAPHIE – Office de Tourisme du Sundgau



Découverte et initiation à la calligraphie par Marie Galliot dans le cadre de son exposition dans les locaux de l'Office de Tourisme.

RDV : Office de Tourisme d'Altkirch, Place Xavier Jourdain

Jedi 12 et 26 août

Tarif : Gratuit

3. La Ronde des Fêtes

Samedi 3 et Dimanche 4 juillet à Pfetterhouse (B4)

Fête du village : Aussi appelée Schneegansfacht > du nom du sobriquet des villageois, elle regroupe une dizaine de buvettes et guinguettes gastronomiques tenues par les associations locales : spécialités du terroir telles le boeuf gros sel, la carpe frite, le filet de truite, la paëlla, les nems et son riz cantonais, la raclette, le jambon à l'os, le couscous royal, la Piccata Milanaise, le poulet rôti, les vol au vent, les escalopes pannées, les crêpes ou encore le menu comtois sans oublier les grillades de toutes sortes au feu de bois et les tartes flambées. Spectacle de danse alsacienne le dimanche et marché aux puces.

Défilé aux lampions ; Feu d'Artifice; Marché aux puces ; Salle des Fêtes - Exposition ; Fanfare ; Fête Foraine, Animations de rue, Musiques, Repas et Guinguettes

Samedi 3 Juillet de 18h à 24h

Dimanche 4 de 7h00 à 19h00

Gratuit, ouvert à tous

Renseignements : 03 89 25 61 01

www.pfetterhouse.net

Dimanche 11 juillet à Feldbach (C4)

«Ronde des fêtes : Rund um d'Kirch. La fête tourne autour de la célèbre église romane duXII siècle, dans les rues du village et à la salle du foyer. Un historien assurera la visite guidée de l'église. Des artistes exposeront en ce lieu, dans le cadre du Chemin d'Art Sacré. L'artisanat et le noble métier du bois seront à l'honneur: sculpteurs et peintres sur bois, sabotier, marqueteur, maquettiste, collectionneur d'objets en bois, nombreuses expositions dans différents domaines de l'artisanat : potier, ferronnier, graveur sur verre, broderie, peinture, etc. *Dans les rues et sur la place publique*, les festivités iront bon train : marché aux puces (a partir de 7h), musique, folklore, animations pour les enfants : manège, trampoline. Restauration sur place : coquelets - frites et buffet de salades, grillades et des sandwiches, tartes flambées salées et sucrées, gaufres, crêpes de 10h à 20h

Informations générales : 03 89 07 97 09

Gratuit, ouvert à tous.

Dimanche 19 septembre à Durmenach (D4)

Foire paysanne (Sundgauer Büramart) : Né en l'an 1977, il fut à l'époque le premier marché de ce genre en Alsace, se voulant paysan... Ne cherchez pas le programme ! Il n'y en a pas, puisque le spectacle se renouvelle constamment par le défilé de ses milliers de visiteurs, où se côtoient intellectuels et manuels, jeunes et anciens, gros et maigres, belles et beaux, tous de profession, de confession, et d'origines différentes. C'est en somme une auberge espagnole où se partage ce que chacun apporte, traditionnel lieu de rencontre transfrontalière. De 9h00 à 19h00

Renseignements : 03 89 25 81 03

Fax : 03 89 07 73 46

andre.zundel@wanadoo.fr

Dimanche 25 juillet à Winkel (Salle de la batteuse)

Fête des bûcherons ; Ça va scier sur le site de la Batteuse de Winkel, à l'occasion de la fête des bûcherons organisée dimanche 25 juillet par les « Holz hacker Buebe » (casseurs de bois). Une manifestation suivie chaque année par de très nombreux visiteurs.

Une fête dédiée au bois et à la nature, mais aussi un concours et même une rencontre sportive, puisque le concours proprement dit (classé au niveau national) sera de haute volée.

Renseignements : 03.89.07.34.29

4. Les expositions de la chapelle St Croix de Seppois le Haut et de l'Office de Tourisme du SUNDGAU

Programme des expositions de La chapelle St Croix de Seppois le Haut (B4)

Du 2 au 18 juillet, sauf lundi et mardi

De l'Image à l'abstraction : Odile RESS
Participation des Ets DATTLER, du 2 juillet au 29 août

Du 24 juillet au 8 août

Paysages du Sundgau : La beauté dans tous ses états
Gilbert FEHRENBACH Antoine ILTIS Conrad SONTAG
Françoise VEIT peintres HERRBACH Guy, photographe

Du 14 au 29 août

Doux Regards
Ruth SHALVEY-PRUNELEC

Du 4 au 12 septembre, le samedi et dimanche

Formes, couleurs, ombres et lumières
GOETZ Nathalie, PERNOT COPPOLA Isabel
et MEYER WILLOT Chantal

Du 18 au 26 septembre, le samedi et dimanche

HARMONIA MUNDI
Mathieu BIRKEL : photographies
Anita PEREZ : céramiques
Joël VAIRET et Bernard ZIMMERMANN : peintures



Programme des expositions de l'Office de Tourisme à FERRETTE

Du 19 juin au 18 juillet

Photographies de Jean-Paul Girard

Du 21 juillet au 22 août

Madame Hudelot création de bijoux fantaisie

Du 25 août au 26 septembre

Monsieur Grandmaire peintre expose Jeannala et Seppala

Du 01 octobre au 15 octobre

Regard croisé des lycéens sur le patrimoine et sur les traces du passé
et du présent de l'environnement local.

Programme des expositions de l'Office de Tourisme à ALTKIRCH

Du 1^{er} au 31 Juillet

L'IME de Riespach expose les œuvres des enfants de l'Institut

Du 1^{er} au 31 Août

Marie GALLIOT présente ses œuvres et propose des ateliers d'initiation à la calligraphie

CONTACT :



OFFICE DE TOURISME DU SUNDGAU, SUD ALSACE

Place Xavier Jourdain
68 130 ALTKIRCH Cédex
Tél/ Fax: 03 89 40 02 90

Courriel : info@sundgau-sudalsace.fr

Web : www.sundgau-sudalsace.fr



De nature merveilleuse

HORAIRES D'OUVERTURE

	Bureau d'informations touristiques ALTKIRCH	Bureau d'informations touristiques FERRETTE	Bureau d'informations touristiques DANNEMARIE
LUNDI	Fermé	9h00-12h00/14h00-18h00	8h30-12h00/13h30-17h00
MARDI	9h00-12h00/13h30-17h30	9h00-12h00/14h00-18h00	8h30-12h00/15h00-17h00
MERCREDI	9h00-12h00/13h30-17h30	9h00-12h00/14h00-18h00	8h30-12h00/13h30-17h00
JEUDI	9h00-12h00/13h30-17h30	9h00-12h00/14h00-18h00	8h30-12h00/13h30-17h00
VENDREDI	9h00-12h00/13h30-17h30	9h00-12h00/14h00-18h00	8h30-12h00/13h30-16h00
SAMEDI	8h30-12h00/13h30-17h00	Fermé	Fermé
DIMANCHE ET JOUR FERIE	10h00-13h00	14h30-17h30	Fermé
